

Syndicat intercommunal
pour le soutien à la culture basque.

Commune de
Cambo les Bains

Invitation

Cambo les Bains, le 13 juin 2007

Madame, Monsieur

Le Pays Basque accueillera *les Rencontres interrégionales des langues et des cultures* en novembre prochain. L'organisation sera assurée par le Syndicat intercommunal pour le soutien à la culture basque que je préside.

Les Rencontres auront lieu à (64250) Cambo les Bains, Kanbo en basque, du mercredi 7 novembre au samedi 10 novembre 2007. Notre commune de 5000 habitants est connue comme station thermale et aussi pour la Villa Arnaga où vécut Edmond Rostand. Outre Chiquito le célèbre pilotari (joueur de pelote), Cambo s'honore d'avoir eu comme médecin, artiste et maire de la cité Michel Labéguerie (1921 – 1980) l'initiateur de la chanson basque moderne.

Je vous invite chaleureusement à participer à ces Rencontres qui auront pour thème : "*La politique linguistique au niveau de la région, de la nation et de l'Europe*". L'actualité nous fournit beaucoup d'éléments à échanger sur ce thème. Par exemple au Pays Basque, le projet pluriannuel de politique linguistique, l'enquête "langue, culture et identité", les accords officiels avec le Gouvernement Autonome... Echanges qui pourraient aboutir à des objectifs à atteindre en commun : politique de formation linguistique des personnels de collectivités locales, mise en phase avec les nouveaux moyens de communication, l'audio-visuel transfrontalier (Voir le document technique).

L'hébergement et la restauration seront assurés au centre "Vacancier" de Cambo. Des chambres sont réservées pour 35 participants avec d'éventuels accompagnateurs. Il nous est possible de réserver 10 places supplémentaires mais à condition de le faire pour le 23 juillet au plus tard. Après cette date, l'hébergement ne pourra pas être assuré par l'organisation. Nous demandons à chaque délégation de nous renvoyer les fiches d'inscription ci-jointes dans les meilleurs délais. Comme par le passé, le financement forfaitaire sera de 50 euros par participant hébergé.

En marge du programme, il est prévu d'organiser une journée sur la côte basque pour les accompagnateurs, le vendredi 9 novembre 2007. Les frais de transport seront gratuits, les autres frais restant à la charge de chacun.

En souhaitant vous accueillir en grand nombre, je vous prie de croire, Madame, Monsieur à l'expression de mes cordiales salutations.

Vincent BRU, Conseiller Général,
Maire de Cambo les Bains,
Président du Syndicat intercommunal
pour le soutien à la culture basque.

Pièces jointes : document technique, fiche d'inscription.

Euskal kultura sustengatzen duen
herrien arteko sindikata

Kanboko Herria

Gomita

Kanbo, 2007ko ekainaren 13a.

Egun on, Anderea. Egun on, Jauna.

Euskal Herriaren aldi da ongi etorria egiteko *Hizkuntzen eta kulturen eskualdearteko topaketei*, datorren azaroan. Antolaketa Euskal kultura sustengatzen duen herrien arteko sindikataren gain da. Ni naiz Sindikata honen lehendakaria.

Topaketak Kanbon (64250) iraganen dira, azaroaren 7tik 10era, asteazkenetik larunbata arte. Gure herriak 5000 biztanle ditu eta bainu-gune bezala ezagutua da. Hemen dago ere Arnaga, Edmond Rostand idazle ospetsuaren etxea. Beste bi gizon aipagarri herriaren ohore dira : alde batetik Chiquito pilotari famatua ; bestalde Michel Labéguerie (1921-1980), merikua, artista eta herriko auzapeza, euskal kantu modernoaren sortzailetzat daukaguna.

Artoski gomitatzen zaituztet Topaketa horietan parte hartzera. Gai nagusia: "*Hizkuntza politika eskualdeka, Estatuaren aldetik eta Europa mailan*". Gai honen inguruan, gertakari anitz badira oraingo denbora hauetan. Euskal Herrian adibidez, hizkuntza politika egitasmoa erabaki da urte askorentzat ; ikerketa bat egin da "hizkuntza, kultura eta nortasuna" elkarri lotuz ; hitzarmen ofiziala izenpetu da Eusko Jaurlaritzarekin ... Elkarriketa horien ondorio bezala, helburu batzu finka genezazke elkarrekin eramateko: udalerrietako langileen formakuntza herri hizkuntzetan, komunikabide berrien ezagutza eta erabilera, mugaz gaineko hedabideak. (Zehaztasun gehiago txosten teknikoan).

Egoitza eta apairuak Kanboko "Vacancier" opor-guneak segurtatuko ditu. Ganbarak begiratzen dituzte 35 egoiliarrentzat, biltzarkide ala laguntzaile. Beste 10 tokiren atxikitzea posible litzateke, uztailearen 23a baino lehen jakiten badugu. Gero antolatzaileek ezin dute egoitza segurtatu. Hortakotz ordezkari bakoitzari galde-egiten diogu lehanbailehen itzul dezan gutun honetan daukazuen izen emaitako fitxa. Iragan aldietan bezala, egoiliar bakoitzari 50 euroko parte-hartzea eskatzen diogu.

Topaketen kariatara, laguntzaileentzat egun bateko ateraldia muntatzen dugu kostaldera, ostiralez, 2007ko azaroaren 9an. Garraioa urririk izanen da, baina bakoitzak bere gastuak ordainduko ditu, bisitak, apairuak eta beste.

Ikus arte, Anderea. Ikus arte, Jauna.

Agian multzo handian etorriko zaretelakoan, agur beroenak adierazten dizkitzuek.

Vincent BRU, Kontseilari Nagusia,
Kanboko Auzapeza,
Euskal kultura sustengatzen duen
herrien arteko sindikataren Lehendakaria.

Eranskinak : Txosten teknikoa, Izena emateko fitxa.